

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

СВЯБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

VOL. CIII. No. 49

JERSEY CITY AND NEW YORK,

WEDNESDAY, MARCH 13, 1996

CENTS 75 LENTIV

ДЖЕРЗІ СІТІ / НЬО ЙОРК

СЕРЕДА, 13-ГО БЕРЕЗНЯ 1996 р.

Ч. 49. РІК CIII

УЗГОДЖЕНО ПРОЄКТ КОНСТИТУЦІЇ

Київ (Р.Р.). — У четвер, 7-го березня, перший секретар ЦК КПУ Петро Симоненко під час зустрічі з журналістами сказав, що проєкт нової конституції України, узгоджений представниками Президента, Верховної Ради, Верховного Суду і Вищого арбітражного суду є „не конституційним документом, а документом, що лише породжує дію антинародного конституційного договору“.

На думку комуністів, у цьому проєкті „держава не гарантує людям її права на працю, освіту, житло, лікування тощо“. На думку І. Симоненка, в проєкті „передбачається узурпація влади і закріплення кланових,

мафіозних інтересів“. Згідно з повідомленням депутата України Саєнги Костенка, проєкт нової конституції України отримали члени Конституційної комісії, члени Президії Верховної Ради і спеціальної консультативної групи Верховної Ради. Депутати українського парламенту поки що не бачили цього проєкту. З нього навіть не можна зробити копію для когось із депутатів. Для цього потрібний спеціальний дозвіл.

У понеділок, 11-го березня, проєкт розглядала Конституційна комісія, очолювана співголовами Олександром Морозом та Леонідом Кучмою.

На державній телерадіокомпанії була пожежа

Київ (Р.Р.). — Тут в ніч з 8-го на 9-го березня у будинку Державної телерадіокомпанії була пожежа, яка розпочалася після 3-ої години ранку і тривала до 6-ої. Згоріло чотири студії, в тому числі центральна, з наймодернішим устаткуванням. Під час гасіння пожежі посповоно чимало записів із фронтою.

Вогонь спалахнув на другому поверсі й поширився на третій і четвертий поверхи, де знищив усю апаратуру, обладнання і приміщення

першого каналу українського телебачення та радіо. Радіопередачі затрималися більш, ніж на дві години. Телевізійні передачі також.

Прем'єр-міністр України Саєнгу Марчук сказав, що „причини пожежі суб'єктивні, вони лежать на поверхні і тому після завершення праці спеціальної комісії буде зроблено серйозні висновки“. Тобто, справу буде передано до прокуратури. Версії висувають дві: недбалість, або зумисні дії.

Депутати-соціалісти хочуть знати, що виконає Президент

Київ (УНІАР). — У зверненні до Президента України Леоніда Кучми депутати, більшість з яких є соціалісти, просять його „окремити розділом дану аналізу виконання передвиборчої програми і підтвердити її в пункти, які Президент має намір виконувати“.

Звернення, збір підписів під яким тривав, підготував напередодні щорічної доповіді Президента в парламенті і викликане тим, що в минулорічній президентській доповіді, а також в інших публічних виступах, фактично, не затвердилось виконання ним своєї передвиборчої програми.

У зверненні проаналізовано обіцянки Президента, які не були виконані. Серед них — поширення прав місцевих органів влади, регіонів, перш за все у формуванні бюджету“, приори-

тетне відновлення взаємовигідних господарських зв'язків з Росією і порушення питання про вступ України до економічного союзу СНД, заходи щодо підвищення ефективності сільсько-господарської виробництва, прискорення грошової реформи, надання російській мові статусу офіційної прибережності існуючого статусу української.

Президента звинувачують у тому, що структури виконавчої влади блокують нове введення в дію закону про оплату праці, і через це за межею виконання опинилися значна частина працівників.

„На жаль, такі питання щодо Вашої передвиборчої програми набавало більше, — сказано у зверненні, — але, оскільки названі вище

(Закінчення на стор. 3)

Н. Лапчик — мисткиня розпису на тканинах

Джерзі Сіті, Н. Дж. (О. Кузьмич). — Коли до редакції заходять завжди активні члени 113-го Відділу США, то можна сподіватися, що вони мають у своїх руках нову культурну імперію, із яких вони вже добре відомі. І справді, тим разом представляють нам мисткиню з Києва Ніну Лапчик, якої виставка розписів на тканинах і gobelінів буде відкрита вже в найближчому тижні, 17-го березня, в Українському Музеї в Нью-Йорку, 203 Друга авен. о год. 2-й по полудні.

Н. Лапчик перебуває вже якийсь час в ЗСА тому, що виставка її праць відбувалася в Евансвиллі, Індіана, у містечкій галерії Кранер. З цього приводу перше питання до мисткині внясе цікавий збіг обставин, що доніс її праці аж до частки Індіани і вона стала лауреатом українського фестивалю

місцевого університету. Це цікавило в тому збігу обставин те, що цілий фестиваль влаштував Російський клуб цього університету, а однак темою його були тільки українські проблеми. Промотором цього є д-р Кеті Веннер, антрополог Колумбійського університету, яка однак має зв'язки з університетом в Евансвиллі, Д-р К. Веннер зацікавлена

(Закінчення на стор. 3)



В редакції „Свободи“ (сидять, зліва): Н. Лапчик і М. Шуст, (стоять): І. Стейсік і А. Лешко.

В Україні реформи найбільш повільні

Київ (Р.Р.). — Тут 4-го березня оприлюднено результати дослідження Інституту економічного аналізу на тему „Макроекономічні результати реформи у післясоветських країнах“.

За висновками дослідження країни колишнього СРСР поділено на чотири групи за характером і темпами здійснення реформ. Першими активні радикальні реформи розпочали у 1992-93 роках Естонія, Латвія. До другої групи зараховано Молдову, Киргизію, Вірменію і Грузію, які послідовно запроваджували

реформи у 1994-95 роках. Третя група охоплює країни, які у 1992-95 роках проводили несповільнені реформи: Азербайджан, Казахстан, Росія, Узбекистан. Четверта група включає країни, які проводили повільні реформи, або не проводили їх взагалі: Україна, Білорусь, Туркменістан і Таджикистан.

Через чотири роки після розпаду СРСР країни першої групи досягли найвищих темпів інфляції, найстабільнішого курсу національних валют, початку економічного зростання та збільшення реальної заробітної платні.

С. Головатий ствердив спільність інтересів України і Чехії

Прага (УНІАР). — Основною відмінністю між Україною і Чехією є спільні європейські інтереси, бажання двох країн поглиблювати співробітництво з європейськими політичними та економічними організаціями, структурами безпеки, сказав 6-го березня міністер юстиції України Сергій Головатий на зустрічі з віцепрем'єр-міністром Чехії Яном Калдоуєм. С. Головатий перебував у Чехії з офіційною візитом.

Міністер юстиції України висловив впевненість, що чеські сторони за підтримку, надану Україні у набутті нею повноправного статусу в Раді Європи.

Відбувся також обмін думками щодо переговорного процесу з питання про

приєднання України до угоди про зону вільної торгівлі в Центральної Європі та набуття повноправного членства України в Центрально-європейській ініціативі.

Під час зустрічі сторони також торкнулися співробітництва в правовій сфері і наголосили на необхідності ухвалення українсько-чеської міждержавної угоди про правну допомогу в цивільних справах, а також на важливості організації для українських спеціалістів стажувань у чеських установах, що займаються підготовкою висококваліфікованих фахівців у сфері юстиції та надання допомоги Україні в процесі трансформації законодавства.

Є. Марчук відвідав Чорнобильську АЕС

Славутич (Р.Р.). — Тут 1-го березня відбулася нарада директорів усіх атомних електростанцій України.

У нараді взяв участь прем'єр-міністр України Саєнгу Марчук. Темою обговорення були питання реформування і безпеки атомної енергетики. По закінченні наради прем'єр-міністр сказав журналістам, що на ЧАЕС працюють високопрофесійні люди, які вважати, що з технічної сторони підстав для напруження доклада питань безпеки станції немає. Однак, на думку С. Марчука, атомні всі не завжди за безпечні об'єктами та необхідними частинами для

ремонту і це питання потребує негайного вирішення.

За словами С. Марчука, проєктом державного бюджету на 1996 рік на чорнобильські проблеми передбачено 170 трильйонів карбованців, або 830 млн. дол. У найближчі п'ять років буде витрачено майже чотири білих мільярда доларів. Це дає Україні моральне право порушити перед світовою громадськістю питання про допомогу та компенсацію витрат, пов'язаних із закриттям ЧАЕС.

Генеральний директор виробничого об'єднання „Чорнобильська АЕС“ Сергій Парашин повідомив, що після катастрофи на ЧАЕС 1986 року, станція виробила електроенергії понад 127 бльн. кіловат-годин на загальну суму 5,6 бльн. дол. У 1995 році на ЧАЕС вироблено електроенергії на 10 бльн. більше, ніж у 1994, а порушень було менше, „проте не платіжці деяких підприємств за використану електроенергію поставили ЧАЕС у важке становище і це може негативно вплинути на стабільність праці станції“.

Водночас агентство УНІАН 7-го березня повідомило, що на ЧАЕС у 1995 році

(Закінчення на стор. 3)

ВИСТАВКА ФОТОГРАФІЙ УКРАЇНИ

Філадельфія. — У четвер, 14-го березня, фоточерп „Ліла Сука“ з Роучестера, Н.Й., відкритим ілюстрованим прозорими доповіддю на тему „Образ гучульського села й портрети з підпільної Церкви“. Доповіль відкрив виставку її фотографій про Гучульський й Церкву у підпіллі. Виставка триватиме 10 днів. Перед відкриттям відбудеться прийняття в каплиці вільї Ла Салл університету о год. 6:45 вечора.

Ізраїль знову окупував західний берег Йордану

Єрусалим, Ізраїль. — Воля ізраїльської армії, яка знову зайняла всю територію західного берега Йордану, буквально змінюють з землі будинки терористів, причетних до недавніх вибухів бомб.

„Перед нами стоїть двоє завдання — знищити екстремістичну групу Гамас і встановити надійний мир“, — сказав ізраїльський прем'єр-міністр Шімон Перес. У зв'язку з цим заявою спостерігачі нагадують, що знищення жителів арабських територій вже практикувалося під час палестинської інтифади, однак не дало бажаних наслідків. Тому деякі члени ізраїльського уряду пропонують знайти спосіб змусити Ясіра Арафата не обмежуватися „косметичними об'явами“, а негайно заарештувати всіх підозрюваних.

Президент ЗСА Билл Клінтон запропонував керів-

никам Німеччини, Франції, Італії, Іспанії, Канади та Росії, а також прем'єр-міністру Ізраїлю Іцхаку Моравію, представникам деяких країн Перської затоки негайно обговорити складну ситуацію в Ізраїлі. Зустріч має відбутися в середу, 13-го березня, в гістьєрському курортному місті Шарм-ель-Шейх.

Тим часом палестинська поліція заарештувала Аделю-фатту Сатари, керівника „Бригади Ісмаїла аль-Кассе-ма“, тобто збройного крила групи Гамас, а також Камалі Галіфа і Салема Маруфа, теж членів групи „Бригад“.

У свою чергу група Гамас оприлюднила нову заяву, в якій висловлює свою готовність до дальшої збройної боротьби з Ізраїлем і засуджує заплановану міжнародну зустріч в Єгипті як „змову проти палестинського народу, що бореться за свободу і незалежність“.

Арабський світ не має єдності в справі миру

Каїр, Єгипет. — В єгипетському курортному місті Шарм-ель-Шейх з'їхалися делегати понад 20 держав, щоб обговорити кризову ситуацію на Близькому Сході, у зв'язку з антижидівською терористичною діяльністю мусульманських екстремістів.

На цій важливій міжнародній зустрічі присутні президент З'єднанні Стейтів Америки Билл Клінтон, президент Франції Жак Шіра, канцлер Німеччини Гельмут Кольт та інші європейські лідери. Арабські держави Перської затоки представлені переважно міністрами закордонних справ.

Відмовився взяти участь у зустрічі президент Лівану Елізе Траві. У своєму посланні на ім'я єгипетського президента він пропонує, бачити різницю між тероризмом і законним правом на захист окупуваної ливан-

ської території“. Консервативна ливанська газета „Ан-Нахар“ пише, нібито головною ціллю „зубри мірошодів“ є „створення міжнародного прикриття“ для рішень, які в найближчому майбутньому приймає Ізраїль під приводом боротьби з тероризмом.

Ізраїльський президент Алі Акар Гашемі-Рафсанджан заявив на пресовій конференції, що зустріч в Шарм-ель-Шейху „не може дати позитивних вислідів, бо вона є пропагандованою акцією“. Мовляв, її організували держави Перської затоки

представлені переважно міністрами закордонних справ. Гостро критикують єгипетські депутати Лівія та Ірак. На думку лівійського лідера Муаммара Каддафі, ця зустріч „безглузда, оскільки зліз в регіоні не зникне до того часу, поки існують ЗСА та Ізраїль“.

УКРАЇНІ ВИГІДНО КУПУВАТИ НАФТУ У КРАЇНАХ ПЕРСЬКОЇ ЗАТОКИ

Львів. — Генеральний директор магістральних нафтопроводів „Дружба“ Любомир Буняк вважає „напівлінійним і раціональним“ постачання нафти в Україну з країн Перської затоки. Про це він сказав на семінарі „Американська економіка партнерство“, що відбувся у Львові 4-го березня. Близькість України до Близького і Середнього Сходу робить цю на російську і перську нафту практично рівною. А після завершення будівництва Південного нафтопроводу під Одесою Україна зможе транспортувати нафту також і для Центральної та Південної Європи, вважає Л. Буняк.

ВІЙШОВ НОВИЙ РОМАН Ю. МУШКЕТКА

Київ. — У видавничстві Української Світової Координаційної Ради „Радення“ вийшов у світ роман Юрія Мушкетка „На брата брата“, присвячений драматичній долі в історії України, що виникла після смерті Богдана Хмельницького. У центрі оповіді — трагічна доля борця за державну незалежність рідного краю на чолі з видатним гетьманом Іваном Виговським.

ЧЕКАНЬТЯТ МОНЕТИ

Київ. — Національний Банк України з 7-го березня вивипустив в обіг ювілейні монети, присвячені 50-річчю ООН, номіналом 2 млн. крб., із срібла 925 проби і номіналом 200,000 крб. з мідно-нікелевого сплаву. З 1-го березня 1996 року НБУ вивипустив в обіг ювілейну монету, присвячену 125-річчю з дня народження Лесі Українки. Ця мідно-нікелева монета має номінальну вартість 200,000 крб. Незабаром пливуться

Провести лотерею за продажу пам'яток монет України.

КИЇВНИ ГОТУЮТЬСЯ ДО СПОРТОВОГО СВЯТА

Київ. — Тут 15-16-го березня відбудеться міжнародне змагання з лужної гімнастики з участю спортсменів з 20 країн. Від України у змаганнях участь візьмуть: абсолютна чемпіонка світу 1995 року Катерина Сербієнська, одна з найкращих гімнасток Вікторія Станік і в позакожурній програмі виступить майстер спорту Тетяна Попова. Нагороди в сумі 10,000 дол. Змагання відбудуться в Паладі Спорту.

ПОШИРЮЮТЬСЯ ЗАЙНІТТА

Київ. — Офіційні делегації України минулого тижня відвідали Індонезію, Югославію, Румунію, Молдову, Данію, Норвегію. Одночасно приїздили закордонні делегації і в Україну, зокрема словачка, очолювана головою комісії Національної ради Словаччини Душаном Сербом. Відвідали Київ представники уряду Китаю, Кувейту і ЗСА. На зустрічах шлося про активізацію міжнародних зв'язків та економічну співпрацю.

ЖУРНАЛІСТИ І ВОЛКИ КОРИСТУЮТЬСЯ НАЙБІЛЬШИМ ДОВІР'ЯМ

Київ. — Найбільше громадяни довіряють засобам масової інформації та Збройним Силам, такий висновок зробили за підсумками соціологічного опитування фахівці центру „Соціальний моніторинг“ Національного Інституту Стратегічних Досліджень і Науково-Дослідного Інституту Проблем Монолі. Держ. владних структур найбільший рівень довіри опитувані вислови-

ли Президентів України — 33 відсотків. Приблизно однаково кількість голосів отримали Кабінет Міністрів — 19,4 відсотка і Верховна Рада — 19 відсотків. Висираються їх місцеві та обласні органи влади, а також поліція, чергові опитаних громадян.

Є. МАРЧУК ПОПЕРЕДІВ

Київ. — Прем'єр-міністр України Саєнгу Марчук попередив керівників обласних України, щоб вони добре підготувалися до можливої поївки. „Якщо внаслідок весняної повені загине хоча б одна людина і слідство виявить, що це сталося в результаті неадекватного виконання своїх обов'язків керівником, то такий керівник може подати заяву про реєстрацію, а його дії вивчатиме Генеральна прокуратура“.

ЗА ВИВЕДЕННЯ НА СІД УБИВЦІ ОБІДЖІВ ВІНАГОРОДУ

Львів. — Керівник львівської міліції оголосили, що заплатять 5,000 дол. тому, хто допоможе правоохоронним органам вийти на слід убивць, який у селі Братковичі, район Городок вбив 12 осіб. З того часу пройшов місяць, а злочинця досі не знайдено.

ПОВІННА ПОВІННА ЗАСТАТИ ЗНАЙЦАКА

Чернівці. — Віцепрем'єр-міністр Василь Дурдинець відвідав Чернівецьку та Вінницьку області, де ознайомився з процесом підготовки необхідних заходів для уникнення нещастя на випадок великої поводи. Передбачається, що в річках вода підійметься на 2 метри, а на 7-9 метрів. Це може привести до проливу гребель та затоплення багатьох населених пунктів.

В АМЕРИЦІ

У СВІТІ

ПАТРИК Б'ЮКЕНАН СВОЄЮ наполегливістю дає боротьбу з Робертом Долом за номінацію Республіканської партії у президентських виборах 1996 року заведе чимало клопоту не тільки партійному провадженні, але і ставити під знак питання також і майбутність самої партії. Він не погоджується зійти з передвиборчої арени та підтримати кандидатуру Р. Доло, як цього хотіли б партійні керівники. Навпаки, він заявив, що цього не зробить і боротиметься аж до перемоги конвенції Республіканської партії, котра відбудеться у серпні в Сан-Дієго. Лучи на пр. у Р. Доло і керівництвом партії, він користає з постійної уваги засобів масової інформації, політичних коментарів і аналітиків, але найважливіше для нього це те, що у цій боротьбі він знаходить задоволення.

ОКРЕМА СЕНАТСКА КОМІСІЯ минулої п'ятниці, 8-го березня, ствердила, що Уряд може заощадити понад 1 бльн. дол. кожного року, якщо позбавиться непотрібного бюрократизму щодо урядових поїздок державних урядовців. Керівник згаданої комісії республіканський сенатор з Мейн Вільям Коген ствердив, що згадана комісія дійшла до такого висновку після відповідної перевірки цілого процесу. Тепер потрібно бо окремих заходів, щоб отримати дозвіл на поїздки одного державного урядовця, а якщо це можна зробити при куди меншій витраті часу та заходів, то заощадження певні.

З РИМСЬКОЇ ТЮРМИ Ребіба втік Юсеф Маджід аль-Малкі, палестинський терорист, який 11 років тому брав участь у збройному нападі на туристичний корабель „Акілле Лівро“ і власноруч застрелив ньюйоркського інваліда Леона Клінгтоффа у його візку. Суд засудив аль-Малкі до 30 років тюрем і він там так ввічливо себе поводить, що його не тільки рази випускали з тюрем на короткотривалі вакції. В після цього йому знову дозволили відлучатися на 12 днів, після чого він зник. У нападі на пароплав „Акілле Лівро“ брали участь вісім арабських терористів. Чотирьох з них, в тому числі Мохаммеда Аббаса, все ще розшукує поліція. Заочно їх засуджено до довічного ув'язнення.

АМЕРИКАНСЬКІ АПАЧІ можуть виявитися українських гучульців — таку приголу нуду львівські етнографи, коли експонатами виставки виробів а. н.ого Промислу. Група спеціалістів цульських колекцій малюнків, орв різьбарство з такими ж творами і ність, як між двома краями вв бутньому епі феномен будуть спв зусиллями українські та американ

СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY

SVOBODA
UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Передплата на рік \$100.00, на півроку \$60.00. Для членів УНСюсу \$75.00 річно, на півроку \$40. За кожну зміну адреси \$10.00.

Чекни "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи підписані авторами, не можуть відповісти поглядам Редакції. Редакція застерігає свої права в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріали.

Головний редактор: Зенон Снілик

Second Class Postage paid at Jersey City, NJ

Третя спроба сен. Роберта Дола

Перемога за перемогою — так можна назвати успішний старт сенатора Роберта Дола у боротьбі за президентське крісло. Переберемо у пам'яті події останніх двох тижнів. У цьому нам допоможе і "Свобода". Сенатор Роберт Дол з великим успіхом здобув перемогу у передвиборчій у Північній та Південній Дакоті у виторок, 27-го лютого (ч. 40, 29-го лютого), 2-го березня у Південній Кароліні відбулися передвибори, де беззаперечним переможцем вийшов сенатор і провідник сенатської більшості Роберт Дол у Пуерто-Ріко передвибори відбулися 3-го березня, і там також переможцем став Р. Дол (ч. 44, 6-го березня); 5-го березня сен. Р. Дол здобув блискучу перемогу у вісьмох республіканських передвиборчій у штатах від Нової Англії до підніжжя Скелястих гір і глибокого півдня (ч. 45, 7-го березня); "Незаперечним переможцем у нью-йоркських передвиборчій Республіканської партії став сенатор Роберт Дол, здобувши 92 делегати з усіх 93-ок" (ч. 47, 9-го березня).

Вже перемога, яку Р. Дол здобув у свійті Нью-Йорк 7-го березня, дає підстави твердити, що саме він буде кандидатом Республіканської партії у листопадових президентських виборах. Нині він має одну третю всіх делегатів на партійну конвенцію, яка відбудеться у серпні в Сан-Дієго, Каліфорнія. А щоб бути висунутим від Республіканської партії, претендент повинен брати голоси 996 делегатів конвенції. Політичні коментатори жартують, що у Роберта Дола квитки на конвенцію, "фактично уже в кишені".

Колишній губернатор штату Теннессі Ламар Александер і сенатор Річард Лугар, зрозумівши, що вони не надзодженуть лідера і що їхні шанси мінімальні, вийшли з президентської боротьби і заявили, що підтримають сен. Дола. Тепер у Дола із колишніх дев'яти суперників залишилося двоє — консервативний журналіст-коментатор Патрик Б'юкенан і видавець-мультимільйонер Стів Форбс, в яких, як кажуть, є ще порок у порохівниках. На думку багатьох журналістів, П. Б'юкенан може здобути ще значну частину голосів виборців і тим самим послабити становище Республіканської партії у боротьбі з Біллом Клінтоном. С. Форбс, який не шкодує мільйонів, також має можливість перемогти у деяких штатах.

Прихильники П. Б'юкенана вважають, що його перемога в Нью-Гемпширі (Р. Дол був другим), хоч і з мінімальною перевагою, дає йому підстави сподіватися на перемогу у боротьбі за Білий Дім. Бо так уже повелося, що перемога, одержана у Нью-Гемпширі — свійті перших президентських передвиборів, — майже гарантує успіх у виборах. За останні десятиліття президентом став лише один претендент, який не виграв передвиборів у Нью-Гемпширі — Білл Клінтон (він вийшов там на друге місце). Однак перше місце зайняв тоді Пол Конгас, майже земляк нью-гемпширців, який живе у Массачусетсі, що в кількох милях від Нью-Гемпшир. Але, як кажуть в Україні, не завжди у середу Петра.

А щодо Б'юкенана і його шансів з почестями увійти у Білий Дім, то дуже добре про це сказав політичний оглядач Джордж Вилл: "Якщо б ми вибирали не президента, а людину, з якою приємніше, ніж з іншими кандидатами, провести час і випити пиво, то Патрик Б'юкенан дівав би переважну більшість голосів".

Сенатор Роберт Дол може вважати, що перший етап президентських перегонів він виграв. Залишився другий, вирішальний — боротьба сам-на-сам із "самим" президентом Б. Клінтоном. Боротьба нелегка і передбачає нині, хто в ній стане переможцем, майже неможливо. Роберт Дол — політик досвідчений, який віддав службі у Конгресі 35 років, спочатку в Палаті Репрезентантів, а від 1969 року як сенатор. Він вів у 1980 і 1988 роках — боровся за президентство — і обидва рази йому не поталанило. У 1992 році програє передвибори Рональду Рейгану, а в 1994 році — Джорджу Бушу. Тепер у нього є шанс виграти, але це буде третій раз, у якого він програє. Якщо він програє, то це буде третій раз, у якого він програє.

Остання спроба сен. Роберта Дола здобути Білий Дім. А це тяжкий і складний шлях. На цьому шляху не завжди має великий політичний успіх. Як, наприклад, сенатор Роберт Дол.

Володимир Романюк, Україна

ДАЛЕКО НЕПРОСТІ ЗАПИТАННЯ

Чи буде шістий рік крадіжкою? Чи станемо ми замоченими жити? Чи буде зберігати в Україні спокій, порозуміння, як у гарній сім'ї? Такі три запитання висловив Президент Леонід Кучма у своєму новорічному зверненні до українського народу. І ось уже вкотре постане питання ставити собі цілком конкретні запитання громадяни України впродовж останніх років на шляху третьої спроби відновлення української держави.

Як і Президентів, прагнеться нам сподіватися, що відповіді на задані вище запитання будуть ствердними. Бо власне переслідує громадянину України найбільше відомо, що життя-буття його в даний час для багатьох просто нестерпно важке, що на плечах отого громадянина важким тягарем лежать акри складні завдання, які, як підкреслює Леонід Кучма, ніде в світі не вирішувалися швидко.

Але ж як неймовірно швидко убожість української нації! Оптимізм Президента переконаний: "Якщо витримимо обраний курс, закріпимо позитивні тенденції, то в 1996 році більшість відчуження на краше". Однак, може бути зовсім кепсько, якщо ота більшість дала зневіруватися в можливість вирішення гострих соціальних проблем. А так сподівається. В усьому випадку, справжній оптиміст став все менше, та іноді подоба оптимізм прибирає анекдотичні форми. Так, скажімо, як оце...

Донедавна Перша програма Української телебачення справжнє шоу з жовтими намірами, на мій погляд, жовтими намірами, вже немолоді жінки. Ця пані божма (мусимо називати речі їх іменами) продовжує кільках переносиричних місії, "проживала" просто неба на Майдані Незалежності в Києві. Журналісти декілька разів залюбки брали у неї телевізійні інтерв'ю, чим створювали нещасний оптимістичний своєрідний авторитет. Човенчик, вважаючи оті репортажі шияшом телевізійної програми... Якщо зважувати подібне з позицій "ринкових відносин", то героїня згаданої телевізійної епопеї роз'язувала свої божимські проблеми більш професійно. Не журчись раннню та суворому цюгоричному замору, блда оптимістка бально заявила, що й Новорічне свято зустрі-

чатиме так! Тут, на майдані. Очевидно абсурдне запитання журналіста: "Як вам тут?" Для тої жінки в пластикому мішці-накидці таким не здавалося, бо радісно (!) усміхнулася і вже зовсім волею відповіла: "Чудово!". Ось друзів у мене, бачите, скільки? Бачте, ось, пиріг, борщ — це гаряченько!... — молоко ось принесли!...

Господи, до чого ж ми дожилися... Не знаю вже, чи зустрічалася та жінка Новий рік, як плузувала, але на телевізії вже й не видно. Мабути, так, подібав хтось про те, аби позбутися далеко не найліпшої реклами для Майдану Незалежності та нашого, не найліпшого нині, життя-буття.

Далеко, зрештою, не кожен міг спостерігати те "шоу" на столичній телебаченні. Бо не бракує ще в Україні безтелевізійних гі громадян. І з тих, що мають у помешканні це, "чудо-створі", також не кожен дозволяє собі під нинішні часи частіше заглядати в нього. Ось нещасно став я мимовільним свідком того, як мати дала на задок чотирьох річних діток, коли та зарюмалася, бажаючи пошинувати, "Вечірню казку". "Тобі, — нагрімала мати на дівчинку, — телевізор тріє!" А де взяти гроші на електрику? Дитинка зляканно пригніла в кутку, а мати гнігала на неї та крадькома втерла слюзу кінчиком хустини...

Господи, до чого ж ми дожилися... Селяни спокійно вкладаються до сну раніше. Бо й (за сільських ритмів) мусять вдосвіта братися до праці. Нині ж — діялося по селу: дівка хлюбова — йдуть до ліжка вчасніше за курей. Доводилося вже й жарт почути: мовляв, починаючи з нинішньої зими, прирост населення в Україні майже зрівнявся з приростом населення в Австрії, коли наші дітки коштували отого-то. Словом, нема, як то кажуть, злого, аби на добре не вийшло. Смертність же серед населення України в останні роки відносно більша від народжуваності.

От такій "гурмо" Словом, шеретична криза. А в прокурорських столах припадають пороком кримінальні справи, про людське, мабути, око заведені на злодод, що перепотілюють крадіжки нафтопродуктів в тверду валюту, а відтак "дають ногам знати". Як, приміром, експерт "р Юхим Біз"гільський. До речі, зовсім недавно справу паю Юхим, як і справи багатьох інших "дурних народу", вирішено закрити як таку, що не вбачається в ній злодину...

Урядові чинники констатують астрономічний задоволення в енергетичній Україні Росії. І, звісно ж, зобов'язали не високі урядові, недолугі законодавчі, не політичні диверсанти з важкого лівого крила парламенту. Зобов'язав народ! Він і розраховується за сумнісні економічні експерименти, замішані на політичному протиставленні реформаторів та їх жорстких опонентів старої комуністичної закваски. Народові й адресуються слова: "І тривога за долю України хай поможуть наші сім'ї і згуртує нас в єдину велику сім'ю. Ми хочемо такого майбутнього, в якому б на першому місці стояла людина. Без чого не буде й держави. Україна — це наші домівки, наші сім'ї".

Наші домівки, наші сім'ї хочуть власної держави! І тому, на жаль скрогіння зубами, чорно неспівати до народу різного роду підбурювачів до громадянського несопоко, домівки наші і сім'ї терплять — через "неможе" — всі негаразди та, вже вкотре, напівпожогів та напівнагодованих, хочуть же вірити тим, хто дає їм надію на оте спокійне і шасливе майбутнє. Каже бо народ: надія вимирає останньою...

У новорічному зверненні Президента України до народу йдеться й про те, що нам вдалося уникнути найстрашнішого: політичної кризи; про те, що Конституційна угода між Президентом і Верховною Радою відкриває шлях до формування міцних і неперорних засад української державності; Президент закликає зустріти третє тисячоліття в громадському мирі та злагоді.

Ось як згадала Конституційна угода "відкрила шлях" — знесення Кабінету Міністрів станом на 1 січня ц. р. 62 законопроектів, які забезпечували б програми діяльності Уряду, у Верховній Раді прийнято лише три (!). І профілю в першому і другому читаннях, а решта — не розглянуті. Мабути, для Президента, насамперед, є зрозумілим, що комуністичне лів в парламенті попросту ігнорує його ініціативи, спрямовані на введення України з-над прір-

Бронислава Скорупська

Максимова

Зима. Мороз розмалював шибви візорами непероторних краєв. Надворі сіногіння. Лютий вітер намагається увирватися в хату, щоб погіршити і виводити зужливі мелодії. І хоча здавалося, що ми ізольовані, замуровані — у бальнісхідній хаті і відчувалася своєрідний ясний світ.

Ранешко мама розпалася в печі вогнем, варить сілданок і відразу обид. Пахне смаженою картоплею і шкварками. Мені чотири роки. Того шоранку клало мене до себе, бо його "жарника" і йому з'ясувалося. Частю він розповідав мені казки або співлю його улюблені пісні. Найчашіше то співав: "За Сибірським сонцем сходить". Слухачи цього пісню, мені дуже шкода Кармелюка, бож він не може бачити своєї шибки та дітей. Та найбільше мені подобався "Женчик". Тато намісню співав "Женчику-Брончику" замість "Бренчику" і мені тоді було дуже радісно. Своєю любов'ю-доботою до нас, дітей, батьки згорівають нас. В такій атмосфері вжити вітру не страшно — воно створило казку.

Минуло дитинство. І я маю свою сім'ю і ми в Америці. На затоці Атлантичного океану маємо дачу. Після виснажливої шілотнижньої праці ми майже щосуботи-вечора в святя чомо туди, щоб відпочити, половити риба та крабів.

Взимку там приємно слухати шум очерету. Зимовий вітер сильний і він просвіщує свої дорозу до нас через нещільні алюмінієві вікна, а ми намісню залишаємося як її шпари, щоб сильніше він зваивав, бо це нагадує нам дитинство і згадуємо Україну, ми мріємо про чуже, яке уможливити нам поворот туди. Покину в холоні чужині кидок з Максимом ми створили свою спільну і нам добре і згадуємо.

Пролетіли роки і залишилася сама. Бура. В хату вривається сумне-пресумне людо 10-го-ю, 10-го-ю. У цьому плаксивому в'ю мені причується "Женчик-Брончик", пригадується дача над Атлантикою. Я чую зойки "Женчику-Брончику" замість "Бренчику" і мені тоді було дуже радісно. Своєю любов'ю-доботою до нас, дітей, батьки згорівають нас. В такій атмосфері вжити вітру не страшно — воно створило казку.

Минуло дитинство. І я маю свою сім'ю і ми в Америці. На затоці Атлантичного океану маємо дачу. Після виснажливої шілотнижньої праці ми майже щосуботи-вечора в святя чомо туди, щоб відпочити, половити риба та крабів.

Уклін тобі, мій Галиче!

Галичка була відрита 14-го лютого була відкрита навістр для всіх чинів-галич, до педагогів і школярів з проханням продовжувати пошукову працю, щоб до перевидавання ювілейного галичани увійшли князі галичські, видатні борці за волю рідної землі, галич нападків славетних пращурів. Своєй доповненню до збірника надсилайте на адресу редакції газети "Галичина", 284000, Івано-Франківське, вул. Січових Стрільців, 25.

Чимало тенісних слів — за гостям свята голова районної адміністрації Василь Крук, а прекрасні дівчата-галичанки вручили славетним землякам пам'ятні медалі. Це свята жила не лише почестями й дівочими урочистостями. Образно кажучи, другим боком медалі було обговорення проблем районного центру, за котрий так звабували усі його вихідці і мешканці, а точніше урочисті землі галичів. Власне вони разом з місцевими владою провели "крутий віталі", за яким йшлося про болочні питання стародавнього міста. А це — житлові проблеми, будівництво й архітектура, культура і мистецтво. Та найбільше приділялося уваги підготовці до ювілею.

Свято своєї головної мети досягло, — підсумував голова Івано-Франківської проблем мексиканської організації ІАН України професор Богдана Край, завідувач Катедри мелічної академії Катедра Асоційованих докторів наук Прикарпаття Іван Мазепа, заслужений артист України Володимир Пірє і його брат заслужений працівник культури України Петро Пірє... Це далеко неповний перелік імен, непересічних особистостей. Втім, ширше розмаїття з життям добродіями іменитих галичан мексика, зокрема, в біографічному збірнику "Славетні галичани", який впродовж майже двох років опікується історією районної адміністрації історик І. Коваль і автор цих

Автори книжок і видавництва, які бажають, щоб про їхні книжкові видання були в щоденному поміщенні біографічних нотатки, відкриті й огляди, повинні прислати до редакції "Свободи" разом з двома примірниками даного твору також і адресу, де така публікація можна бути, та її шину.

Дописи з життя громад, установ, організацій, інститутів чи осіб, включено з посмертними згадками-некрологами, мають бути не довші за три сторінки машинопису, писані через два інтервали на друкарській машинці і ліше на одному боці листа паперу. Якщо дописи писані рукою, слід також дотримуватися великих відступів між рядками і ліше однією лінійкою відступу від лівого краю. Писання великими літерами, насправді літери мають бути малі, але великі прописки поміж рядками, щоб було де поправити речення, якщо задовго (багато). Дописи слід надіслати до редакції до десяти днів після опублікування. Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи і правити мову. Просимо дописувачів подавати повні імена і прізвища своїх матеріалів, не скорочувати їх у випадку англійських назв чи прізвищ слід подати їх і по-англійськи і по-українськи — Редакція.

Лариса Боженко

ПРОЩАННЯ З ПОЕТОМ

Відвернувши тибіль, доля внісела йому свій вирок, приусти на довічне терзання, назвавши поклавши в душу жовтий сукні злого сукну. Веселюю тайсько кидати його самотню душу, обвітаючи туюто за рідною домівкою, матір'ю, котра приходить усім чистим, "голубим спомином, темним подихом". У цюгоствітти прислусялися їм нестерпно-довга, тижня розлука: "Мати моя, біда моя мати. Скільки гора в постаї твоїй. Знов до тебе в посилу мати Замість сина входити буревій".

Гвалтовно розірвалися освячені, богородні ниті зв'язку з Вітчизною, але подумки він завжди там, у правничому краї своїх предків: "Вогні мого дитинства піднімають запону ною, ліються крізь вікно Пташинуо сиромою гаю за всім отим, утраченим давно". Щемким подихом озиваються такі думки: "Порядьте, думи, як серце розкутсь...". Далеким відгомін туманів рідна сторона: "Метушню ховрашків це кризь вибавку чуть, де у тири шумить молочай". О, степи України, скажіть, чи забув незорний наш сонячний край?".

Любить поет свою Батьківщину як вірний син, не зрікаючись її пошанованої, ошуканої, пошанованої: "Я землю люблю, що похмура, як сльота, Стончєну військом, боями розбуджую. Кроє у людськом, слюзою і потом Скрізь перемішані і збуржуєно".

Зусиль людський біль, трагедійність розлуки, глибококо мистовна осмисленість, виразно відчувалося в таких його рядках: "Порутите люду, що в триєві, Облєна її, скулєла душа, й жити, немол сілий не роз, у якого не лишилось дому. Я в дорозі ширі слюзи втратив, Згубив сподіванки весною. Де ж мєні людину розшукати, Щоб вона була на скрізь людськом?".

Згодом благословенна країна Вашингтона давала юнакові свободу і своє громадянство, лише не могла Америка зліпити поетову душу від глибокої туги. Осоружною порожене, сірим бавизмид вимальовується будучина: "На горді в чужині не пахнуть квіти", голосить душа, "мудрий сілї всупереч", сподівуюсь, свою провину спокуюючи: "На наругу я лишив своє подвір'я, Шлях-дорога заростає в

(Закінчення буде)

ПАКУНКИ НА УКРАЇНУ

ЛТАКОМ \$ 2.49 per Lb
Кораблем \$ 0.79 per Lb

Пересилайте до нас пакунки через UPS

безкоштовно!

Телефонуйте за спеціальними наліпками

ДОСТАВА ДОЛЯРІВ

Маємо ліцензію на переміщення доларів

ROXOLANA

INTERNATIONAL TRADE

300 Parker Avenue, Maplewood, NJ 07040

Tel: (201) 763-8778

РЕГІОНАЛЬНІ ЗБІРНИКИ

БРОДИ І БРІДЧИНА	\$45.00
БУЧАЧЧИНА	25.00
ЗБАРАЖЧИНА два томи по	25.00
ЗБОРІВЩИНА	50.00
НАДБУЖАНЩИНА три томи по	50.00
СТРИЙЩИНА 3 томи по	30.00
ЧОРТКІВСКА ОКРУГА	50.00

Наш повний каталог книжок висилаємо безплатно на замовлення. Замовлення плати на адресу:

UKRAINSKA KNYHARNIA
4340 BERNICE
WARREN, MICH. 48091

телефон: 1 (810) 754-0576

ВИПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ

У статті „У Нью Йорку відбулася презентація 4-го тому ЕУД“, що з'явився на третій сторінці „Свободи“ з 7-го березня ц. р. було написано: „Ведучий В. Баранський широким подякував усім перелетантам і водночас підкреслив, що на НТШ, на Фондації Приятелів Енциклопедії України, які, як було зазначено, зібрали понад 300,000 дол., не є спроможні здійснити повністю цей унікальний і дуже потрібний проект“. Нечетність полягає в тому, що з напівслова „зібрали“ і має бути „аже дали“ понад 300,000 дол. — Микола Галів.

ЗБОРИ

ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ,
24-го БЕРЕЗНЯ, 1996 р.

Парма, Огайо. Братство св. ап. Петра і Павла Відд. 102 УНС повідомляє, що Річні загальні збори відбуваються о год. 12:00 поноді в приписані доміжки сеньйорів при катедри св. Йосафата (Астродом). Як-що на означений час не прибуде приписана кількість членів збори відбуваються на одній годині пізніше, без оплати на кількість присутніх. Просимо членів прийти. По зборам перекладає: За Управу: Володимир Федюк — голова, Микола Бобченко — секретар.

У ЧЕТВЕР, 7-ГО БЕРЕЗНЯ, після попередніх довгих обговорень, Уряд президента Білла Клінтона вирішив накласти трирічний мораторій на будь-які нові федеральні програми, котрі резервують деякі контракти виключно для фірм, яких власники є особами меншинних груп або жінками. Аналітики стверджують, що цей мораторій не кінцево буде впливовим на існуючі програми, але це до великої міри політичне маневрування між обидвома партіями в Конгресі. Тому, що республиканці є проти будь-яких пільг у наданні контрактів, то демократи вирішили знайти золоту середину і зарядили трирічний мораторій.

У МІСЦЕВОСТІ НАГА На японському острові Окінава у четвер, 7-го березня, японський суд визнав винними у скоєнні та записанні 12-річної місцевій дівчинці трьох американських воїнів і записав їх. Моряка Маркус Гіла та морського піхотинця Родіра Гарпа на семиріччя ув'язнення, а морського піхотинця Кендіра Ледета на шість і пів року ув'язнення. Ім також дають чотирнадцять днів на внесення апеляції щодо згаданого засуду.

Чи Ви знаєте, що УНСоюз уділяє своїм членам:

- ♦ Перші гіпотечні позички (мортгеджі) на купно власного дому
- ♦ На 1-3 родинні домів, де живе власник
- ♦ По доступних відсотках

Або, може Ви даєте перефінансувати існуючу позичку.

Щоб довідатися більше про гіпотечні позички просимо Вас телефонувати на число:

(201) 451-2200 або 1 (800) 253-9862 (поза Н. Дж.)

ЧИ ВИ Є ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ?

158-й ВІДДІЛ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ в Іллінойсі

ІНФОРМАТИВНИЙ СЕМІНАР

в НЕДІЛЮ 17-го БЕРЕЗНЯ 1996 р.

в залі української католицької школи св. Духа

Holy Ghost Ukrainian Catholic School Auditorium

160 North 5th Street

Brooklyn, N.Y. 11211

SUBWAY: L Train Bedford Ave, Brooklyn, between Bedford and Driggs

ПОЧАТОК: 12:30 по пол.

ТЕМИ: НОВІ ПРОГРАМИ І ПРОДУКТИ УНС. ЯКУ КОРИСТЬ ДАС ЧЛЕНСТВО В УНСОЮЗІ ВАМ І ВАШІЙ РОДИНІ? ЧОМУ ВСІ УКРАЇНЦІ СТАРШІ, МОЛОДШІ, ТУТ ЧИ ТАМ РОДЖЕНІ, ДАВНО АБО НЕДАВНО ПРИЙШЛИ, ПОВИННІ СТАТИ ЧЛЕНАМИ УНС?

ВСТУП БЕЗПЛАТНИЙ СМАЧНА ПЕРЕКУСКА

ВСІ ЗАПРОШЕНІ!

„СВОБОДА“

НАЙСТАРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — СЛУЖИТЬ УКРАЇНСЬКІЙ ГРОМАДІ ВЖЕ ПОНАД 100 РОКІВ



Ціна газети 28 або 30 центів за примірник

- Запрошуємо вас стати її передплатником, чи зробити несподівану приємність комусь із рідних і знайомих, передплатуючи їм „Свободу“.
- „Свобода“ інформувати читача про події в світі, ЗСА та Україні.
- „Свобода“ друкує цікаві інформаційні статті з різних ділянок.
- „Свобода“ знайомить кожного з життям української діаспори поза кордонами України.
- „Свобода“ повідомляє про цікаві виступи, зустрічі та концерти у близьких вам околицях.
- „Свобода“ — це засіб удосконалення розгортаної української мови.
- „Свобода“ пропонує на своїх сторінках оголошення різноманітних професійних особистостей та фахівців.
- „Свобода“ — це видання Українського Народного Союзу, найстаршої забезпечено-громадської української організації в ЗСА, яка завжди допомагає своїм членам, українській громаді та Україні.

YES! I WOULD LIKE A SUBSCRIPTION TO SVOBODA

NAME: _____ (Please type or print)

ADDRESS: _____

CITY: _____ STATE: _____ ZIP: _____

TEL.: _____ FAX: _____

☐ I am a member of UNA Branch ☐ I am not a UNA member

☐ Renewal ☐ New Subscription

☐ Gift Subscription from: _____

Please enter my subscription to „СВОБОДА“
Subscription rates: \$75 per year for UNA members, \$100 for non-members.
Please bill me. (Subscription order will be entered upon receipt of payment).

I ENCLOSE A CHECK FOR \$ _____

(all payments in US Dollars ONLY)

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

МАРІЯ МАЛЕЦЬКА член УНС Відд. 371-го Т-ва ім. Адм. Шевченка в Нью-Йорку, 1995 року на 94-му році життя. Нар. 26-го грудня 1900 року в Україні. Членом УНС стала 1934 року. Залишила у смутку дочку Ольгу Романо і сина Вілліама Дайтона. Похорон відбувся 3-го серпня 1995 року на цвинтарі св. Терези в Санта-Мі, Нью-Йорк. Вічна їй Память!

Секретар

КАТЕРИНА КРАВЧИШИН член УНС Відд. 291-го Т-ва ім. Тараса Шевченка в Клівленді, Огайо померла 14-го грудня 1995 року на 85-му році життя. Нар. 1929 року в Клівленді, Огайо. Залишила у смутку братів Гері і Михайла з родиною і сестру Анну в Україні. Похорон відбувся на цвинтарі Святого Хреста в Клівленді, Огайо. Вічна їй Память!

Віра Нагора, секр.

* ПОСЛУГИ *

Українка з України пошукує працю за доглядом старших людей або дітей. Тел.: (908) 851-0557

* FUNERAL DIRECTORS *

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в БРОК, БРОКЛІН, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
ЛЮС НАЙГРО — директор
Родина ДМИТРИК
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

LYTWIN & LYTWIN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED

Обслуговування ЧИСТА І ЧЕСНА Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Брукліні та перевезення тіл в Останки з різних країн світу.
UNION FUNERAL HOME 1600 Stuyvesant Avenue (corner Stuyvesant Terr.) UNION, N.J. 07083 (908) 964-4222 (201) 375-5555

ВАСИЛЬ ТРОЦЬ член УНС Відд. 325-го Т-ва „Запорозька Січ“ в Брукліні, Нью-Йорк, померла 19-го грудня 1995 року на 91-му році життя. Нар. 20-го листопада 1904 року в Україні. Членом УНС став 1934 року. Залишила у смутку доньку Катерину, сина Григорія, Пили і Елену, сестру Марію. Похорон відбувся 14-го грудня 1995 року на цвинтарі Сайпріс Гіллс в Брукліні, Нью-Йорк. Вічна їй Память!

Барбара Цюпа, секр.

ОЛЕНА ЗАВАЛА член УНС Відд. 47-го Т-ва ім. Олти Басарг в Бетлгеми, Па. померла 29-го червня 1994 року на 59-му році життя. Нар. 1935 року в Бетлгеми, Па. Членом УНС стала 1950 року. Залишила у смутку чоловіка, дочку Сандру, братів Стефана, Івана і Михайла, сестру Марію Гішкен і внучку. Похорон відбувся 2-го червня 1994 року на цвинтарі св. Йосафата в Бетлгеми, Па. Вічна їй Память!

Управу 47-го Відд.

ТЕОДОР КАРВАТСЬКИЙ член УНС Відд. 471-го Т-ва ім. гд. Чупринки в Монреалі, Канада помер 2-го жовтня 1995 року на 83-му році життя. Народжений в Україні, в членстві УНС став 1962 року. Залишив у смутку дружину Степу та бонку і дашу родину в Україні і внучку. Похорон відбувся 6-го жовтня 1995 року на цвинтарі Кот де Невх (у секції) в Монреалі, Кве., Канада. Вічна їй Память!

Дана Дубас, секр.

МИКОЛА БРИНЬОВСЬКИЙ член УНС Відд. 361-го Т-ва „Дністер“ в Нью-Йорку, Нью-Йорк, помер 30-го листопада 1995 року на 42-му році життя. Нар. 1954 року в Нью-Йорку. Членом УНС став 1955 року. Залишив у смутку матір Александру, братів Євгена та бонку і дашу родину в ЗСА і Україні. Похорон відбувся 5-го грудня 1995 року на цвинтарі св. Андрія в С. Банді Брук, Нью-Йорк. Вічна їй Память!

Ольга Літвіно, секр.

ЧАРЛС ЛУЦІВ член УНС Відд. 132-го Т-ва „Запорозька Січ“ в Міксіпорт, Па. помер 30-го листопада 1995 року на 84-му році життя. Нар. 25-го жовтня 1911 року в Юкон, Па. Залишив у смутку братів і Марію. Похорон відбувся 2-го грудня 1995 року на цвинтарі св. Івана в Ст. Джозеф, Па. Вічна їй Память!

Михайло Смерека, секр.

ЮСТИНА ОЛІХА член УНС Відд. 132-го Т-ва ім. Адм. Шевченка в Чикаго, Іл. померла 24-го листопада 1995 року на 96-му році життя. Нар. 1899 року в Чикаго, Іл. Прослав, Україна. Членом УНС стала 1987 року. Залишила у смутку дочку Ольгу Діако з чоловіком Романом, дочку Софію Тараван, внучку Богдана Діако з дружиною Христинною, Ірину Діако, Мірослава Гобер з чоловіком Романом, Ореста Таравана з дружиною Софією, Романом Тараваном з дружиною Бетті, Михайлом Тараваном з дружиною Хеті, Іваном, родичів в Україні, Польщі, Бельгії і ЗСА. Похорон відбувся 29-го листопада 1995 р. на цвинтарі св. Миколая в Чикаго, Іл.

Володимир Матичак, секр.

ПЕТРО БОГАЙСЬКИЙ член УНС Відд. 303-го Т-ва ім. Івана Мазепи в Флінті, Мич. помер 13-го грудня 1995 року на 42-му році життя. Нар. 1954 року в Leeds, England. Членом УНС став 1974 року. Залишив у смутку батька Івана, Івану Вікторію Богайських, сестру Марію Томпсон з чоловіком Денні, сестри Катерини і сестрини Денні мол., та дашу родину. Похорон відбувся 16-го грудня 1995 року на Evergreen Cemetery in Grand Blanc, Michigan. Вічна їй Память!

Василь Пешку, секр.

БОГДАН ДРОГОМИРСЬКИЙ член УНС Відд. 432-го Т-ва ім. Т. Шевченка в Торонто, Канада помер 29-го грудня 1995 року на 84-му році життя. Нар. 1911 року в селі Басинці Дольщин, Рогатинський повіт в Україні. Членом УНС став 1967 року. Залишив у смутку дочку Богдану Марчинюк з родиною. Похорон відбувся на цвинтарі Проспект в Торонто, Онт., Канада. Вічна їй Память!

Ярослав Зорич, секр.

ПЕТРО КЛИМЧУК член УНС Відд. 47-го Т-ва ім. гд. Чупринки в Монреалі, Канада помер 7-го жовтня 1995 року на 69-му році життя. Нар. 1927 року в Україні. Членом УНС став 1980 року. Залишив у смутку дружину Катерину, дочку Лесю з мужем Тарасом, сина Богдана, брата Теодора в Україні, та внучку дашу родину в Україні, Канаді і ЗСА. Похорон відбувся 23-го жовтня 1995 року на цвинтарі Кот де Невх в Монреалі, Канада. Вічна їй Память!

Секретар

ПЕТРО БАРАБАН член УНС Відд. 200-го Т-ва „Вільна Україна“ в Нью-Йорку, Нью-Йорк, помер 27-го грудня 1995 року на 74-му році життя. Нар. 1922 року в Україні. Членом УНС став 1986 року. Залишив у смутку сина та сина. Похорон відбувся в місцевому цвинтарі в Норт Порт, Фла. Вічна їй Память!

Іван Пригода, секр.

АЛЕКС ЗНАЙДЕН член УНС Відд. 171-го в Джерсі Сіті, Нью-Дж. помер 20-го січня 1996 року на 83-му році життя. Нар. 18-го березня 1912 року в Джерсі Сіті, Нью-Дж. Членом УНС став 1963 року. Залишив у смутку дружину Галину, дітей: Александра, Миколу, Павлу, Ганну, Патрісію Гевард, Ненсі Клейтон, Мері Гас і 17 внуків. Похорон відбувся в крематорії. Вічна їй Память!

Генюсефа Кудфа, секр.

ТЕРЕСА КОТОСКА член УНС Відд. 55-го Т-ва ім. св. Миколая в Балтиморі, Мд. померла 23-го січня 1996 року на 79-му році життя. Нар. 25-го січня 1913 року в Україні. Членом УНС стала 1934 року. Залишила у смутку дочку Гіорію і дашу родину. Похорон відбувся 25-го січня 1996 року на цвинтарі Святого Хреста в Балтиморі, Мд. Вічна їй Память!

ПАРАСКА МАКСИМОВИЧ член УНС Відд. 379-го Т-ва ім. св. Юрія в Чикаго, Іл. померла 22-го січня 1996 року на 83-му році життя. Нар. 25-го січня 1913 року в Україні. Членом УНС стала 1957 року. Залишила у смутку сина Юрія. Похорон відбувся на цвинтарі св. Миколая в Чикаго, Іл. Вічна їй Память!

Мирон Лушак, секр.

ІВАН М. СІРОХАН член УНС Відд. 112-го в Пармі, Огайо помер 29-го січня 1995 року на 75-му році життя. Нар. 20-го листопада 1920 року в Клівленді, Огайо. Залишив у смутку сестру Марію і братів Андрія Сірохан. Похорон відбувся 31-го січня 1995 року на цвинтарі в Норт Роялтон, Огайо. Вічна їй Память!

Маріан Карпаль, секр.

Прймається оголошення

СВЯТОЧНИХ ВЕЛИКОДІВНИХ ПОБАЖАНЬ у „СВОБОДІ“

Адміністрація „СВОБОДИ“ запрошує Вішановних Читачів, Установи, Організації, Товариства, Професіоналістів, Купців і все Громадянство передавати свої традиційні святачі привітти у збільшеному Громадянському числі, що зайдуть у нашідаші закусинні світу.

Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповідний зміст збільшеного свято-годового числа, надають таким побажанням окремої вартості і значення.

ЦІНИ ОГолоШЕНЬ

1 цаль через 1 шпальту \$ 8.00	4 цали через 2 шпальти \$ 48.00
1 цаль через 2 шпальти 12.00	5 цалів через 2 шпальти 60.00
2 цали через 2 шпальти 24.00	6 цалів через 2 шпальти 72.00
3 цали через 2 шпальти 36.00	та в інших розмірах

Оголошення приймаються

до 25-го БЕРЕЗНЯ 1996 р. за новим і старим стилями

Зголошення святочних побажань, РАЗОМ з ГРОШОВОЮ ОПЛАТОЮ, залежно від величини оголошень, надсилають до:

“СВОБОДА”
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

В справі святочних оголошень до поодиноких осіб і підприємств адміністрація

ТЕЛЕФОНУВАТИ НЕ БУДЕ.

СОЮЗІВКА • SOYUZIVKA

Ukrainian National Association Estate

Fordmore Road 914-626-5641 Kethonkson, New York 12446 FAX 914-626-4638

Запрошуємо працювати з нами — Союзівка вас чекає!

Приймаємо працівників на літо 1996 року.

Працю надається згідно з кваліфікаціями.

- Потребуємо:**
- ♦ артистів фольклорного жанру
 - ♦ таборових братчиків і сестричок
 - ♦ персонал до провадження різних занять
 - ♦ персонал для обслуговування харчами
 - ♦ персонал до їдальні та каварні
 - ♦ працівників для прибирання кімнат
 - ♦ працівників до загальної праці
 - ♦ працівників до крамнички

Із статті — у 1996-му році, — з'явилася, що молоді працівники студенти приєднуються до нашого непересічного крісло-ть надзвичайної атмосфери СОЮЗІВКИ, як також скористають з багатьох

УНСоюзі обов'язково. Перевагу надається колишнім працівникам, котрі перебули в перших днях червня та залишилися аж до кінця літа.

Із статті тільки для колишніх працівників — 15-го квітня.

Хочемо подати оголошення до 1-го травня.

Із оголошень просимо телефонувати на число, подати вгорі.